

海外情

之二

印度、泰國

蔡
瀾



海外情

之二

印度、泰國

蔡

瀾



海外情之二：

印度、泰國・蔡 瀾

出版・發行・印刷



天 地 圖 書 有 限 公 司

香港皇后大道東109-115號智群商業中心十三字樓
13/F, Great Many Centre, 109-115, Queen's Road
East, Wanchai, Hong Kong.

電話：5-283671 圖文傳真：5-8652609

香港灣仔莊士敦道三十號地庫(門市部)

30, Johnston Road, Basement, Wanchai, Hong Kong.

電話：5-283605 5-8650708

總代理



利 通 圖 書 有 限 公 司 (港 澳)

九龍紅磡民裕街四十一號凱旋工商中心八樓C座

電話：3-645529 3-647565 3-649825

©COSMOS BOOKS LTD. 1987

ISBN 962 257 139 5

(版權所有・翻印必究)

初版日期：一九八八年一月

二版日期：一九八八年九月

封面題字：蔡文玄

目錄

印度.....一

旅心.....三

英雄的家.....五

包羅萬有.....七

淑女的手指.....九

套子.....一一

馬德拉斯.....一三

脫衣舞.....一五

禁酒.....一七

酗酒民族.....一九

印度歷險記.....二一

唯一娛樂.....二四

偉大的印度片.....二六

大胖子.....三一

泰國

三三

一、金鐵頭

人	三五
蚊	三八
高僧	四一
鐵漢嬌娃	四四
獨眼木工	四七
打傘的老頭	四九
七指神魔	五一
鱷魚女婿	五四
吉蒂	五七
灰姑娘現代版	六〇

二、佛像

喜愛的人	六三
金鐵頭	六六
佛像	六九
僧	七〇
偉大	七三
華僑的報紙	七六
放燈節	七八
山田長政	八〇
泰國錄影事業	八二
泰后	八四
泰后	八六

三、喚回

泰國土地廟	八八
基本	九一
MAI PEN ARAI	九三
泰國鄉女	九五
靈	九七
喚回	九九
艇仔粿條	一〇二
醃	一〇四
同化	一〇六
宋冬	一〇八
麵食檔	一一〇

四、湄南河上

種子	一二
咖啡檔	一四
泰國的茶	一六
泰化中餐	一八
湄公和星哈	二一
享受	二四
幸福	二六
湄南河上	二九
開鏡典禮	三〇
慣性	三三
生死之間的生意	三五
樂事	三七

五、臨別

從容	.....	一三九
星期五	.....	一四一
血蛭	.....	一四六
白金女承繼人	.....	一四八
蟻	.....	一五一
湄南河上	.....	一五三
吾願	.....	一五八
生意經	.....	一六〇
忍	.....	一六二
相許	.....	一六四

妙答	.....	一六六
送走	.....	一六八
單純	.....	一七〇
小販	.....	一七二
蹉跎	.....	一七四
足	.....	一七六
繭	.....	一七八
天真無邪	.....	一八〇
奇案	.....	一八三
花串	.....	一八六
美滿	.....	一八八
臨別	.....	一九〇

印

度

旅 心

許多人看了「甘地傳」，到印度去旅行，却感失望。

看印度抱着參觀甘地的故居的態度，不如去莎士比亞的老家，或者更通俗地拜祭拿破崙的墳墓。如果是崇拜甘地的理想，那只踏入他最愛的土地，已是一件樂事。

從小就嚮往印度，不知甘地是誰。家裏有位印度司機，他告訴了我許多印度的童話。更令我喜歡的是司機九歲大的女兒，我們一起遊戲，她說從來沒有回去自己的出生地。我說以後賺了錢，買兩張船票，一塊兒牽着手去走走。當年年底，她父親便把她嫁了人。這事實使我震驚、失望和沮喪，更聯想到我是十八歲青年時，她

已經是個祖母。

非去印度不可。第一次到達最骯髒、最混亂、最貧窮的南部馬德拉斯時，一點怨言也沒有，這是我故友的老家，我代表她歸鄉。

英雄的家

在印度和香港工作人員一起，去看一場電影，是部時裝片，第一個布景是英雄的家，內部樓上樓下兩層，極情豪華。英雄駕着美國大房車，一路駛進客廳，爬上平坦傾斜的樓梯，直通二樓，把車子一停，跳入臥室，鞋也不脫，便倒在床上睡覺。

香港人看了大聲問候他媽媽，真是找戲來做，豈有此理，那有此事？

印度貧富懸殊，看以前諸候的宮殿便能窺其一二，我解釋道，觀眾看電影都要享受美好的幻覺，所以電影要表現一般看不到的東西，寫實片如薩耶地·雷的「阿普三部曲」，在印度不受歡迎，外國人才欣賞它的藝術成就。

怎麼說，同事還是媽媽聲，認為太過誇張。我們的工作順利完成後，當地的大製片家請我們到他家吃飯，一走入，大家傻了。主人的家，內部樓上樓下兩層，極情豪華，主人的兒子駕着美國大房車，一路駛進客廳，爬上平坦傾斜的樓梯，直通二樓，把車子一停，跳入臥室，鞋也不脫，便倒在床上睡覺。

包羅萬有

對貧窮的印度人，看一部電影是種奢侈的享受，所以，一定要物有所值。

通常，故事是這樣的：兩個兄弟，父親在廠裏罷工時受誣害爲出賣工友，被毆至死。母親辛辛苦苦地把他們養大。弟弟加入警察學校，愛上教官的淘氣女兒。哥哥混入黑社會做老大，有個漂亮的情婦，但得不到母親的諒解。黑社會頭目迫哥哥做壞事，他不肯，情婦被姦殺，他大開殺戒報仇。辦此案的當然是弟弟。母親到廟裏去祈求神保護兩個兒子。最後兄弟對決，在危機中，母親出現，一槍把哥哥打死。

這片子有母子的愛、有手足之情、有工會對政府的批評、有純潔的初戀、有刁

蠻懷春少女的喜劇、有黑社會的內幕、有情婦的歌舞、有姦殺的色情暴力、有大火併、有大義滅親。最後，忘不了宗教。

兩位男主角是最當紅的小生、母親爲著名的性格演員、情婦在時代週報做過封面女郎、淘氣女友是印度甄珍。印度出品，必屬佳片。

淑女的手指

印度咖喱，除了肉類之外，加入一種叫「淑女的手指」(LADY'S FINGER)的蔬菜。它的大小顧名思義，中間有胡椒粒狀的種子，吸滿了咖喱汁，用牙尖一咬，波的一聲，流出甘液，是極高的味覺享受。台灣也生產，稱之「羊角豆」；香港偶而也見到，土名為「泥巴豆」。

在印度餐廳裏，常有這一道菜，咖喱魚頭少不了它，還可以白灼後加沙津醬吃，是馬沙拉(MASALA)的一種做法。

有一次，在孟買叫了一頓豐富的晚餐，先來一個醒胃的芒果酸辣醬，再是掛爐(TANDORI)雞、咖喱魚蝦、乾燒羊肉、印度燒餅等，當然，少不了淑女的手

指。

吃完侍者奉上一小盤小茴香，這是用來消除口中的異味。要付賬時一掏腰包，糟了，忘記帶現欸，印度這種飯店裏，到底用不用信用卡？硬着頭皮問他。

侍者一看，用很重的印度口音說：「OF COURSE. IT'S PLASTIC MONEY!（當然收，塑膠錢嘛！」）」